Combi h2





осторожно!

- Перед каждым купанием в парной, проверяйте, чтобы в помеще нии или на нагревательном элементе не было никаких несоотве тствующих предметов.
- Не накрывайте нагреватель сауны. Это может привести к возгоранию.
- Не прикасайтесь к поверхности нагревателя. Вы можете получить сильные ожоги.
- Нарушенная вентиляция или неправильно установленный нагревательный контейнер сауны могут в некоторых случаях вызвать чрезмерное высушивание деревянного покрытия сауны и создать опасность возгорания.
- Настилы в сауне покрывайте нескользящим материалом.
- Не поливайте сауну из шланга.
- Непосредственно за деревянной обшивкой сауны должен находиться изоляционный материал толщиной не менее 50 мм (2.0 дюйма) (в качестве изоляции нельзя использовать ДСП, шпаклевку и т.п.)
- Двери сауны всегда должны открываться наружу. Для этого должно быть достаточно легкого нажатия на дверь.
- Используйте сауну только по непосредственному назначению.
- Будьте внимательны, устанавливая в комнате сауны второй нагреватель; в точности следуйте инструкциям.
- Если ароматические добавки плеснуть в отсек для камней в неразбавленном виде, они могут воспламениться.
- Не оставляйте маленьких детей в сауне без надзора.
- Пребывание в сауне может оказаться неблагоприятным для людей слабого здоровья. Обратитесь за советом к врачу.
- Храните эту информацию в надежном месте.

УСТАНОВКА

Рис. 1.

Нагреватель сауны TYLÖ Combi h2 (отдельная панель управления h2, поставляемая в комплекте с нагревателем).

Установка нагревателя сауны.

Нагреватель сауны следует устанавливать на той же стене, где расположена дверь (см. рис. 7). В крайнем случае нагреватель можно разместить на боковой стене, но максимально близко к стене с дверью. Установите нагреватель на высоте 270 мм (10.6 дюйма) над полом, соблюдая минимальное расстояние до боковой стены.

Нагревательные элементы для парной ТуІц подключаются к обычному имеющемуся трубопроводу (Fk или EKK), соответствующему нормам для постоянной установки. Кабель (EKK) или электропровод проводятся с наружи термоизоляции, см. рис. 4. Возможные одинарные провода (Fk) должны быть защищены и находится визолирующем трубопроводе (VP) при подходе к нагревательномуэлементу или внутри, изолированные гибким металлическим шлангом. Когда нагреватель установлен, он закрепляется на стене стопорным винтом (K, рис. 4).

Рис. 2 - Минимальные безопасные расстояния.

А = стандартная установка. В = установка в нише. См. таблицу минимальных расстояний до боковой стены (X,Y). При установке нагревателя сауны модели Combi h2 в нише датчик (C) следует разместить на расстоянии 250 мм (9.8 дюйма)о т задней стенки ниши и на высоте 1500 мм (59 дюймов) над полом.

Рис. 3 - Минимальные безопасные расстояния.

Минимальное расстояние до оборудования сауны, расположенного перед нагревателем.

Рис. 4 - Combi h2.

A = электропровод. **B** = деревянная панель. **C** = изоляция. **D** = датчик (устанавливается на стене на высоте 1500 мм (59 дюй мов). **E** = капиллярная трубка/провод термистора.

G = отдельная панель управления. **H** = подвесная консоль.

I = вентиляционное отверстие. J = деревянная планка.

K =стопорные винты.

L = элемент температурного контроля (в резервуаре).

М = дренажная труба.

Подвесная консоль устанавливается на минимальном расстоянии (N) 180 мм (7.1 дюйма) от боковой стены и на высоте 675 мм (26.6 дюймов) над полом (O).

Рис. 5-6 - Combi h2.

1 = нагреватель сауны. 2 = термистор (датчик). 3 = панель управления h2. 4 = внешний выключатель (если таковой предусмотрен). 5 = распределительный шкаф.

Сила тока и тип провода:

кВт	230- 240V 3~		230- 240V~		400- 415V 3N~		200-208V~		200- 208V 3~	
	amp	mml	amp	mml	amp	mml	amp	mml	amp	mml
6,6	17	4	29	10	10	1,5	33	10	19	4
8	20	4	35	10	12	2,5	40	16	23	6

Объем и минимальные установочные расстояния:

кВт	Объем сауны	Мин. расстоя ой ст (м	Мин. высота потолка	
	мин/макс (мі)	стандартная установка "Хі	установка в нише "Yi	в сауне (мм)
6.6	4-8	110	200	1900
8	6-12	110	200	1900

Установка отдельных панелей управления.

Панель управления типа h2 управляется электронным способом, а также допускает дистанционное управление из одной или нескольких точек. В качестве управляющего кабеля между нагревателем сауны и блоком переключателей необходимо использовать изолированный электрический провод (2-LIFYCY 2X2X0,2 mm). Подключите кабель к цоколю 12 релейног о шкафа, см. монтажную схему.

Альтернативные расположения,

Рис. 5. На стене внутри в сауне, макс. 760 мм от пола.

Рис. 6. На неограниченном участке за пределами сауны.

Рис. 16-18 Монтажные схемы.

1 = нагреватель сауны. 2 = термистор (датчик). 3 = панель управления. 4 = внешний выключатель питания (если таковой предусмотрен).

Проверьте, соответствует ли напряжение указанному на идентификационной плате нагревателя. **Не забудьте –** нагреватель должен быть заземлен!

Нестандартное напряжение или число фаз.

Прежде чем подключать нагреватель к сети с другим напряжением или числом фаз, нежели указано в монтажной схеме, обратитесь в службу сопровождения TYLÖ.

ИНСТРУКЦИИ ПО МОНТАЖУ

Значение исправной вентиляции сауны.

Нарушение вентиляции сауны может вызвать перегрев настилов и скамеек, обжиг стен и потолков (включается элемент температурного контроля)! Поэтому настоятельно рекомендуем вам строго соблюдать инструкции по вентиляции сауны.

Отрегулируйте воздухоотвод так, чтобы при работе сауны откачивалось 6-8 куб. м. (7.8-10.5 куб. ярдов) воздуха в час в расчете на одного человека.

Не рекомендуется применять механическую вентиляцию сауны, поскольку принудительная подача воздуха чревата опасностью возгорания из-за пересушивания деревянной обшивки.

Рис. 7. Нагреватель сауны и дверь на одной стене.

"Циркуляция воздухаі, создаваемая дверью, должна действовать с участием горячего воздуха из нагревателя. Поэтому нагреватель лучше разместить на той же стене, где находится дверь (если ввиду особых обстоятельств нагреватель приходитсяу станавливать на боковой стене, постарайтесь расположить его как можно ближе к стене с дверью).

Рис. 8. Впускное вентиляционное отверстие прямо подн агревателем.

Впускное вентиляционное отверстие следует сделать в стене непосредственно под нагревателем. Площадь сечения такого отверстия для семейной сауны составляет примерно 125 кв. см. (19.4 кв. дюйма).

Рис. 9. Выпускное вентиляционное отверстие нельзя вы водить прямо на открытый воздух.

Разместите входное и выходное вентиляционные отверстия как можно дальше друг от друга (например, по диагонали). Выпускное отверстие должно находиться высоко на стене или на потолке и должно быть того же сечения, что и впускное отверстие.

Отработанный воздух должен выводиться в то же помещение, куда выходит дверь и впускное отверстие - ни в коем случае не выпускайте отработанный пар на открытый воздух. Воздух, выходящий из сауны, непрерывно пополняется из помещения снаружи. Подобный метод термовентиляции эффективен в любых ситуациях, независимо от того, какое давление в смежных помещениях: отрицательное или положительное.

Если над потолком сауны имеется некое пространство, не заделывайте его. Для вентиляции полости над сауной просверлите в нее хотя бы одно вентиляционное отверстие через стену, в которой находится дверь.

Вариант А: Выпускное отверстие в стене сауны (вид сверху). Отверстие расположено высоко, под потолком.

Вариант В: Выпускной воздухопровод проходит через полость на дпотолком сауны (вид сбоку).

Вариант С: Выпускной воздухопровод проходит через воздухосборник, расположенный под потолком сауны (вид сбоку. Выпускная труба должна располагаться в углу между обшивкой и стеной. Барабан может быть сделан из древесностружечных пан елей и должен иметь то же сечение, что и выходное вентиляцион ное отверстие.

Внимание!

Во избежание конденсации не рекомендуется располагать выпускное вентиляционное отверстие так, чтобы воздух выходил впомещение, в котором поддерживается низкая температура.

Рис. 10. Рекомендации по сборке сауны:

- А. Каркас пола, угловые стойки, косяки, каркас потолка.
- В. Доски, стропила, вентиляционные отверстия.
- С. Теплоизоляция из минеральной ваты толщиной 50 мм (1.7 дюйма), воздушная прослойка между изоляцией и наружной стеной примерно в 20 мм (0.8 дюйма).
- D. Деревянные панели толщиной 12 мм (0.5 дюйма) на стенах и потолках. Позади обшивки следует проложить изоляцию толщиной не менее 50 мм (1.7 дюйма), причем запрещается использовать такие материалы, как ДСП, шпаклевка и проч.
- E. Многослойное нескользящее пластиковое покрытие для пола, заходящее примерно на 50 мм (1.7 дюйма) вверх по стене позади обшивки.
- Впускные вентиляционные отверстия всегда должны быть полностью открыты. Снаружи могут быть снабжены заслонками.
- **G.** У выпускного вентиляционного отверстия можно прикрепить задвигающуюся крышку, чтобы регулировать сток воздуха.
- Н. Скамейки из толстых (не менее 22 мм (0.9 дюйма)) сосновых (осиновых, липовых) досок без сучков.
- Дренажный канал (рекомендуется в саунах общего пользования). Никогда не размещайте дренажный канал или дренаж под нагревателем сауны.

Рис. 11. Кожух нагревателя.

Камни и верхняя поверхность нагревателя сауны становятся очень горячими! Во избежание случайных прикосновений фирма TYLÖ рекомендует устанавливать на нагреватель защитный кожух, как показано на рисунках.

Несколько полезных советов:

- Дренаж в сауне не предусмотрен. Впрочем, сауны общего пользования должны быть оборудованы дренажным каналом, соединенным с канализационной системой вне сауны (в частной сауне такой канал не нужен).
- Если в двери или стене сауны есть окно, покройте нижний багет лаком и заделайте стык между стеклом и багетом с помощью влагонепроницаемого силиконового уплотнителя.
 Это не даст воде, конденсирующейся на стекле, просачиваться в древесину.
- Покройте порог и дверные ручки лаком в несколько слоев; это придаст сауне изящный вид и облегчит ее уборку. Скамейки, декоративные окантовки и спинки следует с обеих сторон смазать специальным маслом для саун фирмы TYLÖ.

Замечание: Все остальные деревянные материалы сауны обработке не подлежат.

- Пол следует покрывать настилом только в том случае, если он с кользит. На самом деле такое покрытие непрактично: вода, пролитая на пол, будет высыхать дольше.
- Покройте ведро и черпак лаком или маслом для саун TYLÖ.
 Ведро останется водонепроницаемым, а древесина лучше сохранится. Никогда не оставляйте в сауне деревянное ведро после купания.
- Прежде, чем начать наслаждаться вашей первой сауной, нагрейте помещение сауны приблизительно до 90°С (194°F) и не выключайте нагреватель в течение часа. За это время должен выветриться запах "новизныі.
- Регулярно делайте уборку в сауне. Мойте скамейки и пол жидким мылом. Это моющее средство мягкого действия и оставляет после себя приятный аромат.

ИНФОРМАЦИЯ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА

Рис. 12. Заполнение отсека для камней.

Используйте только камни типа долерита (камни для саун ТҮLÖ): "обычныеі камни могут вызвать повреждение установки. Заполните отсек камнями, обкладывая ими элементы снизу вверх так, чтобы слой камней возвышался примерно на 50 мм (1.7 дюйма) над верхним краем отсека. Не прижимайте камни друг к другу.

Рис. 13.

Не кладите камни выше боковых воздушных камер. Это нарушит циркуляцию воздуха, отсек перегреется и включится элемент температурного контроля.

Проверяйте отсек для камней не реже раза в год.

Это особенно важно для саун общего пользования и саун, часто находящихся в работе. Уберите из отсека все камни. Очистите дн оотсека от мелких камешков, щебня, гравия и известковых отложений. Повторно можно использовать только целые и неповрежденные камни, заменяя их новыми по мере необходимости.

Элемент температурного контроля.

В нагревателях саун ТҮLÖ предусмотрен элемент температурного контроля, вмонтированный в распределительную коробку нагревателя. Этот элемент автоматически активизируется при возникновении опасности перегрева. Чаще всего это происходит из-за нарушения вентиляции сауны или из-за неправильного расположения нагревателя. Проблема может заключаться в неравномерном заполнении отсека для камней. Обратитесь к специалисту по настройке температурного режима.

Рис. 14. Встроенный увлажнитель.

Прежде, чем включать сауну, наполните встроенный резервуар водой (D, рис. 14 и 15), и у вас с самого начала будет в сауне приятная влажная атмосфера, которая ускоряет и стимулирует потоотделение. Вместе с водой в увлажнитель можно плеснуть несколько капель ароматических добавок.

Замечание: не перепутайте увлажнитель с резервуаром. См. рис. 15.

Обливание камней водой

Камни следует поливать из черпака, но только не из шланга и не из ведра. **Замечание**: Камни при этом должны быть горячими.

Внимание

- Если в двери или стене сауны есть окно, покройте нижний баге тлаком и заделайте стык между стеклом и багетом с помощью влагонепроницаемого силиконового уплотнителя. Это не даст воде, конденсирующейся на стекле, просачиваться в древесину.
- Картины в сауне, декоративные окантовки и спинки сидений следует с обеих сторон смазать специальным маслом для саун фирмы TYLÖ.
- Никогда не кладите ароматические добавки в наливное отверстие для воды (А, рис. 15) или в чашу для трав (В, рис. 15).
 Это приведет к обильному пенообразованию и может включить элемент температурного контроля (L, рис. 4). Опорожните резервуар и смойте ароматические добавки, а затем сбросьте э лемент температурного контроля.

Заполните наливное отверстие питьевой водой (А, рис. 15), пока светодиодный индикатор уровня воды не начнет гореть ровно (зазвенит зуммер – если вы продолжите наливать воду, она польется через край). Парообразование прекращается, если уровень воды падает ниже допустимого, при этом начинает мигать индикатор уровня (звучать прерывистый сигнал). Если вамн ужно больше пара, добавьте еще воды, желательно горячей. 1 литра (1.8 пинт) воды достаточно для выработки пара в течение примерно 20 минут.

- Во избежание скопления кальциевых отложений опорожняйте резервуар после каждого сеанса в сауне. Замечание: вода в резервуаре ГОРЯЧАЯ!
 - Отсоедините шланг (М, рис. 4), поднимите его высоко вверх и выньте штепсель. Опустите конец шланга в какой-либо сосуд и спустите оставшуюся воду.
- Производите регулярную очистку от солей кальция средством Tylö Solvent. Включите парную и дайте ей прогреться до тех пор, пока вода не начнет кипеть. Выключите нагреватель и подождите примерно 5 минут. Размешайте 1 мешочек (80 г) средства для очистки в 4-х литрах воды и залейте смесь в горловину для заливания воды (А, рис. 15). Дайте средству время для реакции примерно 1 час, затем опорожните емкость и хорошо ее промойте.
- Регулярно чистите чашу для трав и чашу для ароматизаторов.
 Снимите всю верхнюю часть генератора и промойте ее проточ ной водой. По мере необходимости прочищайте дно резервуара.
- Во время работы паровой бани выпускное вентиляционное отверстие должно быть полностью закрыто или чуть приоткрыто.

КАК ПОЛУЧИТЬ ОТ САУНЫ МАКСИМУМ УДОВОЛЬСТВИЯ

- Всегда перед сауной принимайте душ.
- Возьмите с собой полотенце, чтобы сидеть на нем.
 Оставайтесь в сауне ровно столько времени, пока это доставляет вам удовольствие. Время от времени выходите, чтобы ненадолго освежиться под душем.
- Будьте предупредительными по отношению к другим купающи мся. Не поднимайте температуру выше уровня, приемлемого для всех посетителей сауны.
- Дети очень любят сауны. Разрешите им брызгаться водой из шайки на полу или на нижней ступеньке, где похолоднее. Но не забывайте постоянно следить за ними.
- Завершите процедуру продолжительным приемом прохладного душа.
- Никогда не одевайтесь сразу после сауны: вы вспотеете.
 Расслабьтесь, выпейте охлажденный напиток и проникнитесь ощущением великолепного самочувствия. Не одевайтесь, пока ваше тело не остынет и его поры не закроются вновь.

Традиционные сауны - сухие и влажные.

Сухие и влажные сауны – это разновидности бани, история которых окутана мглой веков. Эти горячие бани наиболее хороши при температуре от 70°C до 90°C (158-194°F).

В сухих саунах, где на камни не льют воду, относительная влажность составляет всего 5–10%.

Во влажных саунах, когда на раскаленные камни время от времени плещут воду, относительная влажность поднимается до 10–30%, и вы сразу чувствуете, как волны тепла трепетно массируют вашу кожу. Несколько капель ароматических добавок TYLÖ Sauna Fragrance к воде, проливаемой на камни, создают

приятно тонизирующее ощущение, очищая полость носа и тем самым облегчая дыхание. Достойной концовкой явится приятное чувство покалывания после того, как вы плеснете на камни еще немного воды. Большинство людей считают влажные сауны наиболее традиционной их разновидностью, и они к тому же самые популярные.

Внимание! Пользуйтесь обычной питьевой водой. Морская или минеральная вода могут повредить нагревательные элементы. Нив коем случае не поливайте нагреватель из шланга. Запрещается использовать устройства, осуществляющие непрерывное разбрызгивание воды.

Паровые и травяные сауны (Tylarium).

Паровая сауна представляет собой более умеренный вариант сауны, с температурой порядка 45–70°С (113-158°F) и с непрерывной подачей пара, поддерживающего высокую относительную влажность в пределах 20–65%.

Благодаря нагревателю влажность автоматически поддерживается на заданном вами уровне. Значение влажности вы можете изменить в любой момент, пользуясь кнопкой RH на панели управления. Независимо от установленного значения, влажность можно менять путем увеличения или уменьшения выпускного вентиляционного отверстия. Чтобы быстро повысить влажность, достаточно плеснуть воды из черпака на раскаленные камни.

Для ароматизации или освежающих травяных бань положите свежие или высушенные растения в отсек для травы (В, Рис. 15), расслабьтесь и наслаждайтесь благоуханиями в жарком тропическом климате. Попробуйте разные составы трав: листья березы, лаванду, мяту, специи, чайные пакетики (!) и т.п. Можете также капнуть несколько капель ароматических добавок ТҮLÖ Sauna Fragrance в чашку для ароматизаторов (С, рис. 15) – но только не в чашу для трав (В, рис. 15) и не в бак для воды (А, рис. 15). Имеется пять видов ароматических добавок: Eucalyptus (эвкалипт), Mint (мята), Menthol (ментол), Pine (сосна), Lemon (лимон) и Birch (береза).

В воду, которой вы обдаете камни, можно добавить ароматизаторы компании TYLÖ..

Рис. 15.Не перепутайте резервуары для воды, трав и ароматизаторов

 ${f A}$ = заливка воды. ${f B}$ = травы и специи / выпускное отверстие для пара. ${f C}$ = ароматические добавки. ${f D}$ = встроенный увлажнитель. Вам и вашему нагревателю пойдет на пользу, если вы не будете путать все эти вещи!

TYLARIUM[™]

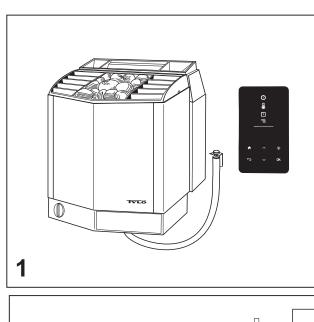
Уникальное сочетание достоинств традиционных саун и мягких, умеренных паровых бань можно получить в одной парильне, носящей название Tylarium. Электронная панель управления позволяет выбрать нужный вид сауны, а также подходящую температуру и продолжительность. Вам останется только сесть, расслабиться и получить редкостное наслаждение. Время от времени добавляйте немного трав, придающих жизненные силы, или ароматические добавки, и вы испытаете незабываемые ощу щения.

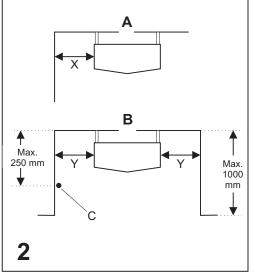


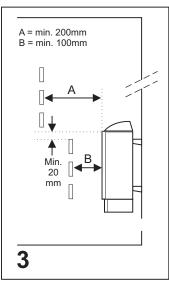
www.tylo.com

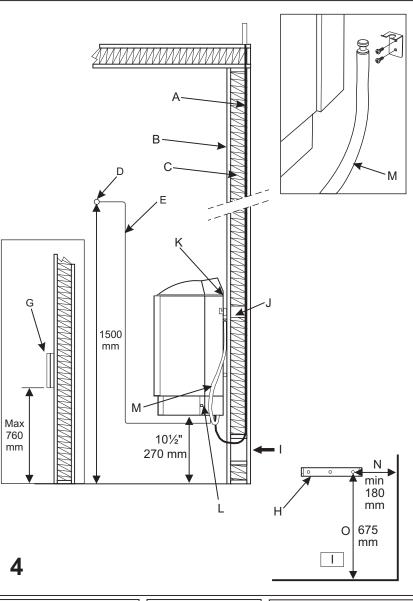
При возникновении проблем, обращайтесь к дилеру.

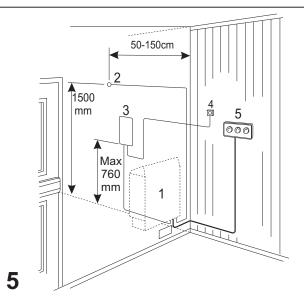
© Воспроизведение данного документа, частичное или полное, запрещено без письмен ного разрешения фирмы TYLÖ. TYLÖ оставляет за собой право замены используемых материалов, внесения изменений в конструкцию и дизайн.

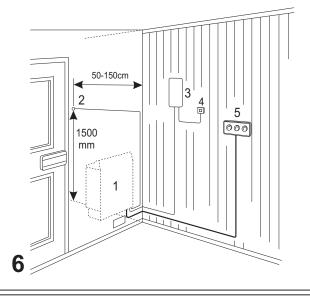


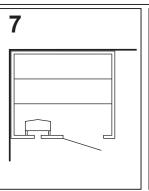


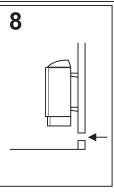


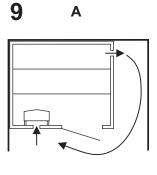


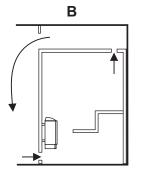


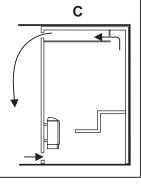


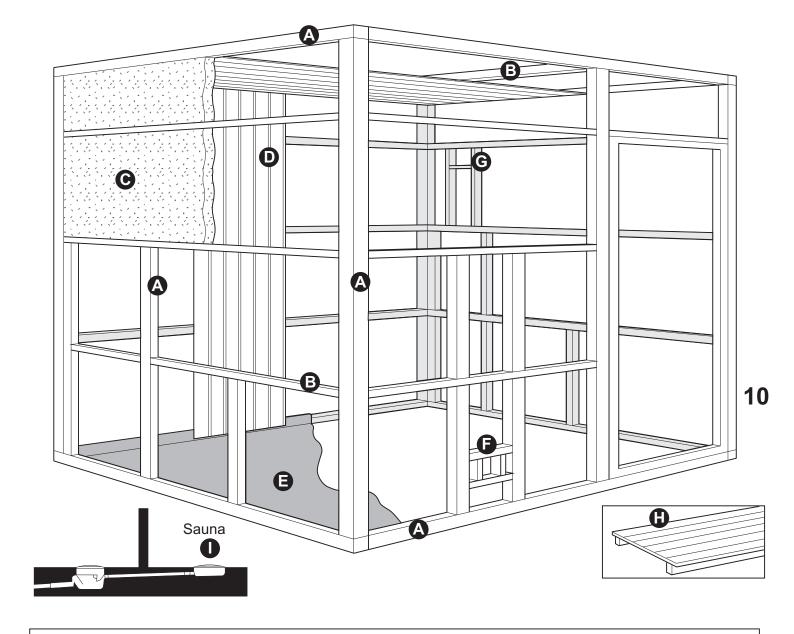


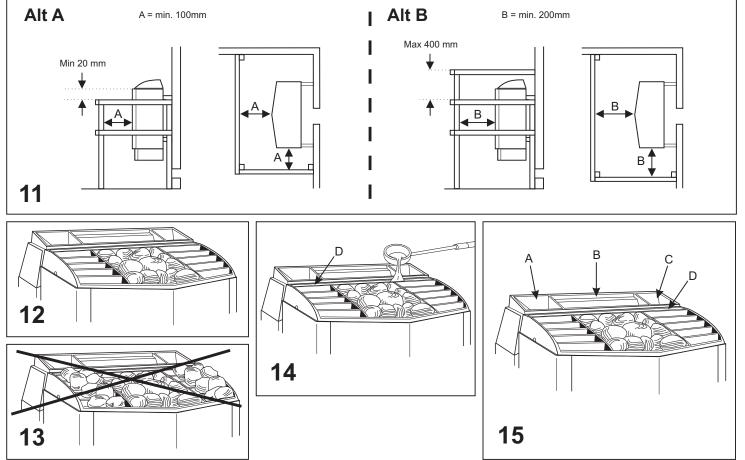




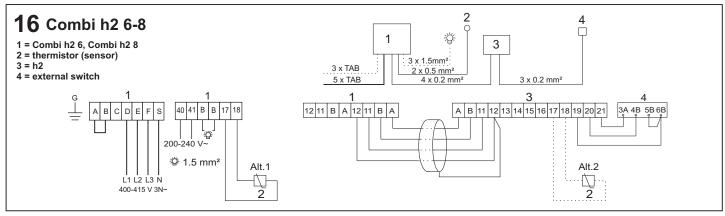






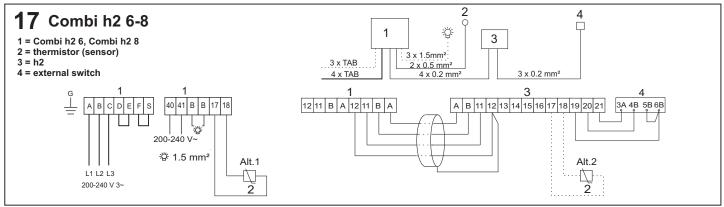


400 - 415 - 440 V 3N~



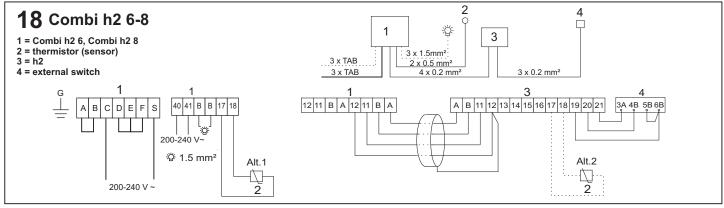
WARNING! THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED!

200 - 208 - 230 - 240 V 3~

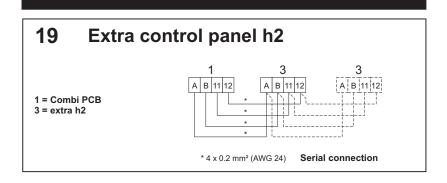


WARNING! THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED!

200 - 208 - 230 - 240 V~



WARNING! THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED!



h2 (Combi)

svenska, english, deutsch, français, русский







Руководство пользователя h2 (русский)

Аксессуары для Combi h2

Внешний выключатель on/off (временного/постоянного действия).

Устанавливается на произвольном расстоянии от панели управления. Устанавливается с низковольтным кабелем (см. схему подключения 16-18). Альтернативные внешние выключатели подключаются параллельно. Дополнительные индивидуальные узлы могут включаться и соответственно выключаться тем же самым выключателем.

Панель управления может также подключаться к другому оборудованию, дающему импульс или постоянное подключение.

Пояснение функции временного/постоянного подключения: Панель управления включает (ON) и соответственно выключает (OFF) при каждом нажатии/импульсном подключении между шинами (+)19 и (-)20 в панели управления, независимо от того замкнута она или нет. Панель управления работает только в течение запрограммированного при настройке времени. Постоянное подключение выполняет ту же самую функцию, независимо от того когда осуществляется включение и когда оно прекращается.

Шина (-)21 предназначена для индикации, чтобы находящиеся снаружи могли видеть статус панели управления (встроена во внешнем выключателе tylö /временное). При включении нагревателя внешним выключателем, на внешнем выключателе загорается диод. Если нагреватель был запрограммирован на более позднее включение или находится в режиме выжидания Stand by, диод будет мигать. Если панель управления выключена, диод тогда не светится. Индикация включается в интервалах (+)19 и (-)21, (12V/DC макс 1.2W 100mA).

Дополнительная панель управления

По желанию к h2 может быть подключена дополнительная панель управления. H2 подключается последовательно от шины А и далее. В на процессорной карте парогенератора к шине А соотв. В на дополнительной панели управления. Питание подключается от шины (+)11 и (-)12 на процессорной карте нагревателя на соответствующую шину (+)11 и (-)12 на дополнительной панели управления, см. схему подключения 19.

При установке дополнительной панели управления питание на нагреватель должно быть отключено. После подключения дополнительной панели управления, питание подключается опять, и система тогда будет готова к использованию. Все подключенные панели управления работают параллельно, т.е. выбор функции на одной панели активирует эту функцию на

Для каждой панели имеются, однако, и индивидуальные настройки, не отражающиеся на работе нагревателя:

- Автоматическое замыкание кнопок вкл/выкл.
- Замок кнопок вкл/выкл.
- Переход в режим выжидания.
- Вибрация вкл/выкл.

10. Руководство пользователя h2

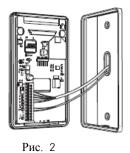
Установка h2

h1 может быть установлен как внутри, так и снаружи сауны. При установке h1 внутри парной, верхний край должен находиться на высоте не менее 90 см от пола. Подключение панели управления к нагревателю сауны должно осуществляться двухжильным кабелем типа 2-LIFYCY 2X2X0,2 мм.

Начинайте с установки уплотнений (см. рис. 1). Ввинтите задний элемент так, чтобы кабели проходили через предусмотренное отверстие. Отверстие фиксирующего болта находится внизу. Привинтите кабели к шине как показано на схеме (см. Рис. 2 и 5). С целью облегчения шину можно снять с процессорной карты. Протолкните стеклянную часть панели управлени и процессорную карту снизе вверх на заднем элементе и прижмите в нижнем крае (се. рис. 3). Закрепите фиксирующий болт в нижнем крае (см. рис. 4).



Рис. 1

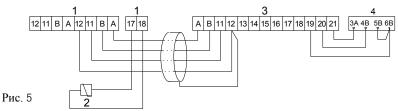




責

Рис. 4

Схема подключения



- 1. Combi h2
- 2. Термистор (датчик)
- 3. h2
- 4. Наружный выключатель

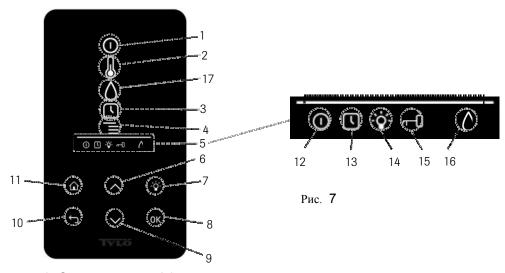


Рис. 6. Основное меню h2

Пояснение символов:

- 1. On/Off Вкл/Выкл
- 2. Температура
- 3. Программирование времени включения
- 4. Меню установок
- Строка статуса (Рис. 7) показывает статус функций (см. 12, 13, 14, 15 и 16)
- 6. Вверх переход вверх на один шаг увеличивает значение, которое вы вводите
- 7. Освещение включает/выключает освещение в сауне/парной
- 8. ОК подтверждает сделанный выбор
- 9. Вниз переход вниз на один шаг уменьшает значение, которое вы вводите
- 10. Обратно переход на один шаг обратно в меню или при вводе данных
- 11. Домой переход в начальное основное меню (Рис. 6)
- 12. Указывает, что сауна/парная включена
- 13. Указывает, что h2 запрограммирован на более поздний запуск
- 14. Указывает, что освещение включено
- 15. Указывает, что панель управления замкнута
- Влажность показывает приблизительный уровень воды в ёмкости. Символ полной ёмкости = резервуар заполнен, символ наполовину заполненной ёмкости = половина резервуара, и мигающий символ пустой ёмкости = бак пустой.
- 17. Влажность

Первый запуск

При первом запуске h2 выполняется ряд установок:

- 1. Установка региона (Европа, США, другие страны). Используйте стрелки и подтверждайте нажатием на ОК.
- 2. Выберите язык. Используйте стрелки и подтверждайте нажатием на ОК.
- 3. Укажите желаемое время работы (1-12 ч) и подтвердите нажатием на ОК.
- 4. Установите время и подтвердите клавишей ОК.
- 5. Установите число (гггг-мм-дд) и подтвердите клавишей ОК

Запуск

Для запуска нагревателя сауны, проведите рукой перед дисплеем, чтобы он был освещён. Отмечен символ On/Off (горит ярче). Нажмите затем на ОК. В статусной строке (5) загорается символ On/Off, говоря о том, что сауна включена. Если (1) не отмечен, используйте кнопку перехода в правильную позицию. Для выключения, перейдите в (1) и нажмите на ОК. Когда нагреватель сауны в работе, на дисплее будет показана температура и время, если не были изменены установки. После выключения нагревателя, или после окончания установленного времени, нагреватель переходит в режим сушки. Нагревательный элемент работает после этого в течение 20 минут и сушит сауну. Этот процесс может быть прерван, нажатием на On/Off

Если нагреватель выключен, панель управления не светится. Он включается автоматически, когда вы проведёте рукой перед панелью управления.

Установка температуры купания

Используйте стрелки «вверх» и «вниз», чтобы отметить символ температуры (2) и нажмите на ОК. Установите желаемую температуру кнопками «вверх» и «вниз» и подтвердите кнопкой ОК. Если температура была установлена выше 70°С, предпочитается нагревание сауны, и если температура была установлена ниже 70°С – предпочитается парогенерация. Приоритет может быть изменен в меню установок.

Установка уровня влажности

Используйте стрелки «вверх» и «вниз», чтобы отметить символ уровня влажности (16) и нажмите на ОК. Установите уровень влажности по шкале 0-10 где 0 соответствует сухому пару и 10 соответствует максимальной влажности. Уровень воды в ёмкости показан символом в статусной строке. Фиксированный символ капли показывает, что ёмкость заполнена, фиксированный символ наполовину полной ёмкости, показывает, что бак наполовину заполнен, и мигающий пустой символ показывает, что ёмкость пустая. При запуске будет показан также пустой бак и будет слышен пульсирующий сигнал зуммера. Если вода закончится во время купания, послышится пульсирующий сигнал зуммера и символ на панели

будет мигать. После заполнения водой, символ изменится вначале на половину заполненный и затем на заполненный, сигнал зуммера будет постоянным.



После окончания времени работы или выключения, начинается сушка сауны (если резервуар воды был в действии, установка функции 1-10). Сушка действует 20 минут, после чего агрегат выключается. Режим сушки может быть выключен вручную нажатием на OFF.

Режим высыхания показан в статусной строке - символ ON будет изменен на символ сушки.

Установка времени включения и программирование календаря.

Вы можете установить любое время включения парогенератора за сутки наперёд. Вы можете составить недельную программу с временем включения и выключения, желаемой температурой, выбрать дни, когда установки должны быть в действии (неделю наперёд) и выбрать повторение программы.

Для установки времени включения, пользуйтесь стрелками, чтобы отметить символ часов (3) и нажмите на ОК. Выберите Таймер и Время включения, затем установите желаемое время, пользуясь стрелками, и установите правильное время. Каждая цифра должна быть подтверждена нажатием на ОК. После того, как будет запрограммировано время, в статусной строке основного меню будет показан маленький символ – часы.

Если время было запрограммировано раньше, оно может быть активировано, вы должны для этого перейти в символ Активирования под часами и подтвердить нажатием на OK.

Для отмены запрограммированных функций, перейдите в (3); пользуйтесь стрелкой вниз, перейдите в функцию Активирования и подтвердите кнопкой OK.

Чтобы составить программу на неделю, пользуйтесь стрелками, чтобы отметить символ часов и подтвердите нажатием на ОК. Выберите календарь, и затем новое действие. Установите после этого время включения, выключения, влажность, в какие дни программа должна действовать и должна ли программа повторяться неделю за неделей. Установите также тип работы нагревательного элемента, т.е. должен ли он быть включен, или в режиме выжидания (Stand By). При выборе режима выжидания Stand By температура понижается до установленного уровня (заводская установка 20 °C). После того, как купающиеся зайдут в сауну, и нажмут на кнопку внешнего выключателя, или, выключателя на панели h2, сауна быстро нагревается до установленной температуры. При выборе дня, будут показаны все дни недели, пользуйтесь стрелками вверх-вниз, чтобы выбрать день действия программы и подтвердите нажатием на ОК. Вы можете выбрать несколько дней. Выбранные дни будут отмечены галочкой. После того, как будет выбран день/дни перейдите вниз на символ >. Затем выберите программу на эту неделю или на все недели. После того, как будет создана программа, в статусной строке будет показан символ календаря.

Вы можете создать несколько программ. После того, как будет закончена первая программа, и если вы захотите создать еще одну программу, выберите новое действие в меню календаря. Вы можете создать 5 программ.

Если вы захотите удалить программу, выберите в меню календаря то, что должно быть удалено и перейдите вниз, в функция удаления, подтвердите, нажав на ОК.

Замыкание панели

Чтобы никто не мог изменить введенные установки, панель можно замкнуть. Нажмите одновременно на кнопки на Домой (11) и на Обратно (10) и удерживайте кнопки нажатыми примерно 2 секунды. В статусном ряду будет показан символ ключа. Чтобы опять открыть панель, нажмите опять на кнопки Домой и Обратно и удерживайте их нажатыми примерно 2 секунды.

Меню установок

В меню установок имеются дополнительные функции для облегчения возможного поиска неисправностей и установки различных параметров. Вы можете, например, восстановить *h2* на заводские значения. Имеются следующие категории меню:

Сауна – Здесь вводятся параметры агрегата комби. Подменю:

Приоритет типа купания – Выберите приоритет нагревания. Базовый приоритет даёт автоматический выбор (ниже 70°С приоритет парогенерации, при более высокой температуре приоритет нагревания помещения). Приоритет сауны не включает парогенерацию до тех пор, пока температура в сауне не достигнет установленной. Приоритет пара даёт приоритет парогенерации, но 2 элемента в нагревателе нагревают помещение сауны.

Standby – здесь устанавливается уровень понижения температуры, если нагреватель запрограммирован в режиме выжидания Standby.

Общее – здесь происходит установка таких параметров как время, число, язык и др. Подчиненные меню в разделе Общее: Установка времени – часы

Установка даты

Регион – здесь устанавливается язык, значение температуры (°C/°F) и значение времени (12-часовое или 24-х часовое) Задержка перехода в режим выжидания – время, в течение которого панель управления находилась в бездействии до выключения дисплея

Замок кнопок – Здесь вы можете выбрать автоматическое замыкание кнопок (панель замыкается после установленного времени, и открывается после нажатия на кнопки Домой (11) и Обратно (10) одновременно), вы можете также замкнуть панель на код (для открывания панели необходимо будет ввести код), изменить или снять код. Вы можете также установить время, в течение которого кодовый блокиратор будет в действии.

Вибрация – вы можете выбрать, чтобы панель слегка вибрировала при нажатии на кнопки.

О – показывает информацию по системе. Версия программного обеспечения и аппаратура.

Сервис – В меню сервиса можно изменить параметры, введенные в базовой установке. Для входа в меню сервиса необходимо ввести код 124.

Имеются следующие категории меню:

Установки

Пределы времени купания – максимальное допустимое время купания.

Ограничение времени выжидания «Standby» - максимальное время, в течение которого система может включаться вручную, находясь в режиме выжидания.

Ограничение температуры – максимальная температура купания

Давление воды – данное давление воды. Исходное значение 5 бар

Граница чрезмерного нагревания – максимальная температура вода в баке перед началом автоматического опорожнения.

Фильтрованная температура - показывает при необходимости точное значение у термистора. Чтобы избежать больших перепадов температур на дисплее, значение фильтра должно быть отрегулировано.

Диагностика

Управление реле – выполняется только техниками фирмы Tylö

Дополнительное управление реле – выполняется только техниками фирмы Tylö

Статус системы – показывает статус уровня воды, температуры в парной, состояние электродов на датчике уровня, время работы, версия программного обеспечения и аппаратуры.

Список узлов системы нагревания – показывает какие компоненты подключены к системе.

Информация о неисправности – здесь сохраняются возможная информация по неисправности.

Перевод системы на заводские значения

Введите код 421. Панель управления будет переведена на заводские значения.

Сообщения о неисправности

Сообщения	Код	Примечание	Состояние системы	Действие
"Sauna temperature sensor failure." «Неисправность датчика температуры в парной»	0x0001	Термистор в парной короткозамкнут или не подключен.	Выключена текущая сессия купания. Новая сессия купания не может быть включена.	Осмотрите провода и соединения. Попробуйте с другим термистором.
"Tank temperature sensor failure." «Неисправность датчика температуры в резервуаре»	0x0002	Термистор в резервуаре короткозамкнут или не подключен.	Выключена текущая сессия купания. Новая сессия купания не может быть включена.	Осмотрите провода и соединения. Попробуйте с другим термистором.
"Electronics in heater overheated" «Электронное оборудование в нагревателе перегрелось.»	0x0003	Температура на процессорной карте в блоке управления выше 70 °C.	Выключена текущая сессия купания. Новая сессия купания не может быть начата, пока температура не понизится до 70 °C или ниже.	Выждите пока температура не понизится до 70 °C или ниже.
"Lost contact with control panel." «Потерян контакт с панелью управления.»	0x0006	Система перезапущена, так как блок управления не смог осуществить контакт с панелью управления.	Если был прерван контакт с панелью управления, блок управления перезапускается через 60 секунд.	Перезапустите систему. Осмотрите провода и соединения. Замените панель управления.
"Lost contact with temperature/humidity sensor." «Потерян контакт с датчиком температуры/влажности.»	0x0007	Система перезапущена, так как блок управления не смог осуществить контакт с датчиками.	Если был прерван контакт с панелью управления, блок управления перезапускается через 60 секунд.	Перезапустите систему. Осмотрите провода и соединения. Замените датчик.
"Tank overheated." «Чрезмерно нагрет резервуар.»	0x0008	Температура в резервуаре превышает установленный пользователем уровень.	Цикл резервуара перезапущен.	Перезапустите систему. Проверьте трубки от перегенератора.
"Hardware error. Contact service" «Неисправность оборудования. Обращайтесь к специалисту.»	0x0009	Часы реального времени перестали функционировать.	Число и время не обновляются.	Перезапустите систему. Если неисправность повторится, замените процессорную карту в блоке управления.
"Power outage. Set time." «Обрыв подачи питания. Установите время на часах.»	0x000a	Часы реального времени переведены на ноль.	Время и число переведены на исходные значения.	Установите время и число.
"Lost contact with fragrance pump." «Потерян контакт с панелью насосом эссенций.»	0x000c	Система перезапущена, так как блок управления не смог осуществить контакт с насосом эссенций.	Блок управления и панель управления будут перезапущены через 60 секунд.	Перезапустите систему. Осмотрите провода и соединения. Замените насос эссенций.